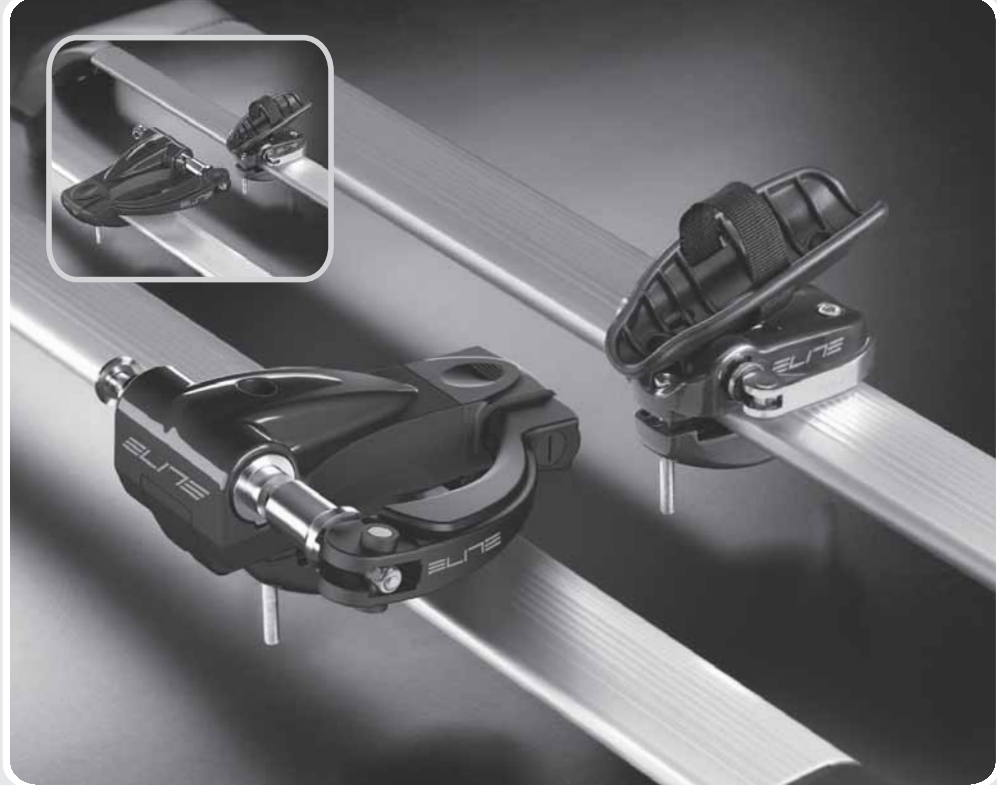




SANREMO RACE LOCK

ISTRUZIONI PER L'USO

IT

INSTRUCTIONS FOR USE

EN

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

NOTICE D'UTILISATION

FR

INSTRUCCIONES PARA EL USO

ES

GEbruiksaanwijzing

NL

ITALIANO

• INTRODUZIONE	4
• NOME E LISTA DEI COMPONENTI	4
• MONTAGGIO	4
• UTILIZZO	5
• CURA E MANUTENZIONE	5
• ATTENZIONI	6
• ACCESSORI DI COMPLETAMENTO (solo su richiesta)	6

ENGLISH

• INTRODUCTION	7
• COMPONENTS NAMES AND LIST	7
• ASSEMBLY	7
• USE	8
• MAINTENANCE	8
• WARNING	8
• OTHER ACCESSORIES (only on demand)	8

DEUTSCH

• EINLEITUNG	10
• BEZEICHNUNG UND LISTE DER KOMPONENTEN	10
• MONTAGE	10
• BENUTZUNG	11
• PFLEGE UND WARTUNG	12
• ACHTUNG	12
• ERGÄNZENDES ZUBEHÖR (nur auf Anfrage)	12

• INTRODUCTION	13
• NOM ET LISTE DES ELEMENTS	13
• ASSEMBLAGE	13
• UTILISATION	14
• SOIN ET ENTRETIEN	14
• ATTENTION	15
• ACCESSOIRES POUR COMPLETER (uniquement sur demande)	15

• INTRODUCCIÓN	16
• NOMBRE Y LISTA DE LOS COMPONENTES	16
• MONTAJE	16
• USO	17
• CUIDADOS Y MANTENIMIENTO	18
• ADVERTENCIAS	18
• ACCESORIOS DE COMPLEMENTO (solo a pedido)	18

• INLEIDING	19
• BENAMING EN LIJST VAN DE ONDERDELEN	19
• MONTAGE	19
• GEBRUIK	20
• VERZORGING EN ONDERHOUD	21
• LET OP	21
• AANVULLENDE ACCESSOIRES (alleen op aanvraag)	21

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto di acquistare il nostro Sanremo Race Lock, un supporto per il trasporto di biciclette da montare su barre portatutto a sezione quadra, rettangolare, tonda ed ellittica (larghezza max 80 mm - altezza max 50 mm).

Sanremo Race Lock è composto da un supporto anteriore + supporto posteriore, compatibili con ogni genere di bicicletta, sia da corsa sia da MTB, con freni V-Brake che a disco, con forcelle standard, ammortizzate e in carbonio.

Un'ampia regolazione sul passo fino a 610 mm permette di trasportare qualsiasi taglia di bicicletta, anche su vetture con passo delle barre molto stretto.

Tali caratteristiche lo rendono il più versatile della categoria.

bloccare il supporto posteriore (Rif. B) con il supporto inferiore (Rif. C), interponendo fra i due componenti la barra portatutto (Fig. 4, 5 e 6). Serrare i bulloni fino a completo bloccaggio.

Supporto anteriore:

- Prendere il supporto anteriore (Rif. A) (Fig. 7) e tramite la chiave antifurto sbloccare la maniglia (Fig. 8 e Fig. 9).



ATTENZIONE



- Per facilitare le operazioni di utilizzo, prestare attenzione al senso della maniglia.

Esempio: lato guidatore - maniglia esterna (Fig. 10 e Fig. 11).

Esempio: lato passeggero anteriore - maniglia esterna (Fig. 12 e Fig. 13).

NOME E LISTA DEI COMPONENTI

- N°1 Supporto Anteriore (Rif. A);
- N°1 Supporto Posteriore (Rif. B);
- N°2 Supporto Inferiore (Rif. C);
- N°1 Fissaggio Rapido (Rif. D);
- N°1 Fascetta (Rif. E);
- N°4 Vite M6 (Rif. F);
- N°4 Dado M6 (Rif. G);
- N°2 Rosette M6 (Rif. H);
- N°1 Chiave Esagonale;
- N°2 Chiave Antifurto.

MONTAGGIO

Supporto posteriore:

- È possibile montare il fissaggio rapido (Rif. D) da destra o da sinistra a seconda delle esigenze (Fig. 2 e Fig. 3).
- Con la chiave esagonale in dotazione,

- Se la maniglia non risultasse come nelle figure sopraindicate, dovrete solamente girare la maniglia antifurto verso il lato opposto da quella prestabilita.

- Aiutarsi facendo leva con un cacciavite a taglio per rimuovere il coperchio antifurto (Rif. I) dal supporto anteriore (Rif. A) (Fig. 14 e Fig. 15) ed aprire la leva (Fig. 8 e Fig. 9).

- Portare la slitta anteriore (Rif. L) nella sua massima posizione (Fig. 16) , sfilare il blocco maniglia (Fig. 17) ed inserirla nella parte opposta (Fig. 18 e Fig. 19), per far sì che rispetti la corretta posizione tra lato passeggero anteriore - maniglia esterna (Fig. 12 e Fig. 13).

ATTENZIONE!

- Il perno maniglia deve entrare nella rispettiva sede intagliata sull'alluminio del

supporto anteriore (Rif. A) (Fig. 20 e Fig. 21).

- Il perno maniglia deve entrare completamente all'interno del supporto slitta (Rif. A) (Fig. 22).
- Riporre il coperchio antifurto (Rif. I) nel supporto anteriore (Rif. A) esercitando una leggera pressione, in modo che si agganci correttamente.

Eseguire due scatti alla slitta, in modo che ritorni in posizione iniziale (Fig. 23).

- Deciso il lato maniglia, dovrete andare inserire la viteria per il fissaggio dei supporti alla barra.
- Far scorrere in avanti la slitta del supporto anteriore (Rif. A) di uno scatto (Fig. 24), in modo da inserire le viti (Rif. F) e le rosette (Rif. H) all'interno delle rispettive sedi (Fig. 25).
- Con la chiave esagonale in dotazione, bloccare il supporto anteriore (Rif. A) con il supporto inferiore (Rif. C), interponendo fra i due componenti la barra portatutto (Fig. 26, 27 e 28). Serrare i bulloni fino a completo bloccaggio.
- Chiudere la slitta del supporto anteriore (Rif. A) (Fig. 29 e Fig. 30), bloccare la maniglia in sede (Fig. 7) e tramite la chiave antifurto bloccare la maniglia (Fig. 31).

UTILIZZO

- Aprire il fissaggio rapido del supporto posteriore (Rif. B) (Fig. 32).
- Togliere dalla bici la ruota anteriore ed appoggiare la ruota posteriore sopra la culla del supporto posteriore (Rif. B) (Fig. 33 e Fig. 34).
- Con la leva completamente aperta inserire la forcella della bici sul perno del supporto anteriore (Rif. A) prestando attenzione che le forcelle vadano in appoggio senza impedimenti e con la massima libertà (Fig. 35).

- Se ciò non avvenisse (Fig. 36), ruotare la bussola di regolazione (Rif. M) (presente sul supporto anteriore (Rif. A)) nel senso della freccia (Fig. 37) fino a che le estremità della forcella possano entrare liberamente (Fig. 38).

ATTENZIONE: per facilitare l'inserimento della forcella della bici sul perno, tirare con una mano la maniglia fino a che le estremità della forcella possa entrare liberamente (Fig. 39).

- Posizionare la leva maniglia a 0-20° (Fig. 40), se la superficie del supporto anteriore e la forcella sono già in compressione, ruotare la bussola di regolazione (Rif. M) (Fig. 37) fino ad arrivare a 0-20° senza compressione.
- Se posizionando la leva maniglia ed il gioco tra la superficie del supporto anteriore e la forcella risulta maggiore a 0-20° (Fig. 40), ruotare la bussola di regolazione (Rif. M) (Fig. 41) fino ad arrivare a 0-20° gradi senza compressione.
- Chiudere la leva facendo attenzione del corretto posizionamento dell'estremità del perno sulla maniglia (Fig. 42 e Fig. 43) e ruotare la chiave antifurto (Fig. 31).

- Ricordarsi di togliere sempre la chiave prima dell'utilizzo (si consiglia di riporre la seconda chiave in dotazione separatamente dalla prima in modo di avere la possibilità di duplicazione della stessa in caso di smarrimento).

- Fissare la ruota posteriore della bici alla culla del supporto posteriore con la fascetta in dotazione (Rif. E) facendola scorrere nelle apposite fessure.

Chiudere il fissaggio rapido (Fig. 44).

CURA E MANUTENZIONE

- Pulire sempre il Sanremo Race Lock dopo l'uso.

- Non usare solventi o detergenti aggressivi.
- Non utilizzare prodotti abrasivi.



ATTENZIONI



- Togliere sempre la chiave prima di avviare la corsa (Fig. 45).
- Controllare il corretto fissaggio della bicicletta dopo i primi Km e successivamente eseguire periodici controlli durante la corsa (Fig. 50).
- Verificare che le parti della bici (cavi e componenti vari) non siano forzati in modo eccessivo durante il montaggio (Fig. 55-56-57-58).

ACCESSORI DI COMPLETAMENTO (solo su richiesta)

- Adattatore per perno passante (Rif. N);
 - Blocchetto chiave (Rif. O);
 - Chiave Antifurto.
- Per bici con perno passante Ø 20 mm, Elite mette a disposizione un perno d'adattamento, un blocchetto chiave e la chiave antifurto (Fig. 62).
 - Per bici con perno passante Ø 15 mm, Elite mette a disposizione un perno d'adattamento, un blocchetto chiave e la chiave antifurto (Fig. 63).

UTILIZZO

- Tenendo in posizione di massima apertura la slitta anteriore, sfilare il blocco maniglia (Fig. 16 e Fig. 17), inserire il perno (Rif. N)

all'interno del supporto anteriore (Rif. A) (Fig. 64) facendo attenzione che la parte con l'intaglio sia rivolta verso il basso (Fig. 65-66-67).

- Per il fissaggio alla barra portatutto seguire il capitolo "MONTAGGIO".
- Portare la slitta nella posizione iniziale ed inserire il blocchetto chiave (Rif. O) al supporto anteriore (Fig. 68).

ATTENZIONE: inserire i pioli del blocchetto all'interno delle rispettive sedi (Fig. 69).

- Tramite la chiave antifurto chiudere il blocchetto maniglia (Fig. 70).
- Togliere dalla bici la ruota anteriore, accostare e trattenere con una mano la forcella della bici all'adattatore per perno passante (Rif. N), inserire ed avvitare il perno passante (Fig. 71).
- Bloccare il perno passante alla forcella (Fig. 72).
- Per il fissaggio della ruota posteriore fare riferimento al capitolo "UTILIZZO".

INTRODUCTION

Thank you for choosing our Sanremo Race Lock, a bike carrier that can be mounted on square, rectangular, round and elliptical bar racks (maximum width 80 mm – maximum height 50 mm).

Sanremo Race Lock has a front support + rear support that's compatible with any kind of bike, both race and MTB, V-Brake or Disc brakes with standard, shock absorbing or carbon forks.

A wide distance adjustment up to 610 mm allows to carry bikes of any size, also on cars with very tight bar distance.

These features make it the most versatile carrier of its kind.

COMPONENTS NAMES AND LIST

- N°1 Front Support (Ref. A);
- N°1 Rear Support (Ref. B);
- N°2 Lower Support (Ref. C);
- N°1 Quick Release (Ref. D);
- N°1 Strap (Ref. E);
- N°4 M6 Screws (Ref. F);
- N°4 M6 Bolts (Ref. G);
- N°2 M6 Washers (Ref. H);
- N°1 Hex key;
- N°2 Anti-theft key.

ASSEMBLY

Rear support:

- It is possible to install the fast fixing mechanism (Ref. D) from the left or the right based on one's needs (pics 2 and 3).
- Lock together the Rear Support (Ref. B) with the Lower Support (Ref. C) by using the supplied Hex key, interjecting the bar rack with the two components (pics 4, 5 and 6). Tighten the bolts until they're com-

pletely locked.

Front support:

- Use the Anti-theft key to unlock the handle (pics 8 and 9) with the Front Support (Ref. A) (pic 7).



WARNING



- Mind the direction of the handle in order to facilitate set up.

Example: driver's side – external handle (pics 10 and 11).

Example: front passenger side – external handle (Pics 12 and 13).

- If the handle does not appear as seen in the previous pictures, just turn the anti-theft handle towards the opposite side from the pre-set one.
- Get some leverage with a screwdriver to remove the anti-theft cover (Ref. I) from the front support (Ref. A) (pics 14 and 15) and open the lever (pics 8 and 9).
- Bring the front slide (Ref. L) to its maximum extension (pic 16), slip the handle block (pic 17) and insert it in the opposite side (pics 18 and 19) in order to set the correct position between front passenger side and external handle (pics 12 and 13).

WARNING!

- The handle pin has to fit in its seating carved in aluminium on the front support (Ref. A) (pics 20 and 21).
- The handle pin has to completely fit in the slide support (Ref. A) (pic 22).
- Put back the anti-theft cover (Ref. I) on the front support (Ref. A) by slightly pressing on it, so that it hooks on correctly.

The slide shall then clock twice and go back to its first position. (pic 23).

- Once you selected the handle side, insert the screws to clamp the supports on the bar.
- Slip forward the front support slide (Ref. A) by one click (pic 24), so that you can insert the screws (Ref. F) and the washers (Ref. H) in their own seatings (pic 25).
- Lock the front support (Ref. A) and the lower support (Ref. C) with the supplied Hex key, by interjecting them with the bar rack (pics 26, 27 and 28). Tighten bolts until they're completely locked.
- Close the front support slide (Ref. A) (pics 29 and 30), lock the handle in its seating (pic 7) with the anti-theft key (pic 31).

USE

- Release the fast fixing mechanism of the rear support (Ref. B) (pic 32).
- Remove the front wheel of the bike and place the rear wheel above the cradle of the rear support (Ref. B) (pics 33 and 34).
- Open the lever completely and place the fork of the bike on the front support pin (Ref. A) – the fork has to lean freely and without obstructions (pic 35).
- If that doesn't happen (pic 36), turn the adjusting bush (Ref. M) on the front support (Ref. A) facing the direction of the arrow (pic 37) until both edges of the fork can be inserted without obstructions (pic 38).

ATTENTION: to facilitate insertion of the bicycle fork on the pin, pull the handle with one hand until the ends of the fork can enter freely (Fig. 39).

- Place the handle lever at 0-20° (pic 40) and turn the adjusting bush (Ref. M) (pic 37) until it gets to 0-20° without coming into contact if the surface of the front support and the

fork are already touching.

- If the distance between surface of the front support and fork is more than 0-20° (pic 40) while positioning the handle lever, turn the adjusting bush (Ref. M) (pic 41) until it gets to 0-20° without coming into contact.
- Close the lever and place correctly the edge of the pin on the handle (pic 42 and 43) and turn the anti-theft key (pic 31).
- Remember to always remove the key before use (we suggest to store separately the spare key we supply in order to have it ready in case you misplace the first one).
- Position the rear wheel of the bike on the cradle of the rear support with the supplied strap (Ref. E) by making it slide into its proper slots. Close the fast fixing mechanism (pic 44).

MAINTENANCE

- Always clean the Sanremo Race Lock after use.
- Do not use solvents or strong detergents.
- Do not use products with abrasive substances.



WARNING



- Always remove the key before the race.
- After the first few miles check the correct positioning of the bike and do so periodically to time while travelling (pic 50).
- Check that bike parts (cables and other components) are not excessively constrained when assembling (pics 55-56-57-58).

OTHER ACCESSORIES (only on demand)

- Pivot Pin adapter (Ref. N);

- Key Block (Ref. O);
 - Anti-theft key.
- For bikes with Ø20 mm pivot pin, ELITE supplies an adjusting pin, a key block and the anti-theft key (pic 62).
- For bikes with Ø15 mm pivot pin, ELITE supplies an adjusting pin, a key block and the anti-theft key (pic 63).

USE

- Slide the handle block (pics 16 and 17) by keeping the front slide as open as possible, and slide the pin (Ref. N) inside the front support (Ref. A) (pic 64) making sure that the carved part is facing down (pics 65, 66 and 67).
- See chapter "ASSEMBLY" for installation on bar rack.
- Move the slide on the initial position and insert the key block (Ref. O) on the front support (pic 68).

ATTENTION: insert the pins of the block inside their proper housings (pics 69).

- Close the handle block with the anti-theft key (pic 70).
- Remove the front wheel from the bicycle, hold the bicycle fork with one hand and bring it near the adapter for through pin (Ref. N), insert and screw the through pin (Fig.71).
- Secure the through pin to the fork (Fig. 72).
- See chapter "USE" for rear wheel fastening.

EINLEITUNG

Besten Dank für den Kauf unseres Sanremo Race Lock, eines Fahrradträgers, der auf Dachständer mit Stangen von quadratischem, rechteckigem, rundem und elliptischem Querschnitt (Breite max. 80 mm – Höhe max. 50 mm) montiert werden kann.

Sanremo Race Lock besteht aus einer vorderen + einer hinteren Halterung, die mit jeder Art von Fahrrad – sowohl Rennrad als auch MTB, sowohl mit V-Bremse als auch mit Scheibenbremse, sowohl mit Standard- als auch mit Feder- und mit Carbon-Gabel – kompatibel ist.

Ein großzügig bemessener Regelbereich des Mittenabstands bis zu 610 mm gestattet es, auch auf Fahrzeugen mit sehr engem Mittenabstand zwischen den Stangen jede Fahrradgröße zu transportieren.

Diese Eigenschaften lassen Sanremo Race Lock zum vielseitigsten seiner Kategorie werden.

BEZEICHNUNG UND LISTE DER KOMPONENTEN

- 1 St. vordere Halterung (Bez. A);
- 1 St. hintere Halterung (Bez. B);
- 2 St. untere Halterung (Bez. C);
- 1 St. Schnellbefestigung (Bez. D);
- 1 St. Band (Bez. E);
- 4 St. Schrauben M6 (Bez. F);
- 4 St. Muttern M6 (Bez. G);
- 2 St. Unterlegscheiben M6 (Bez. H);
- 1 St. Sechskantschlüssel;
- 2 St. Diebstahlsicherungsschlüssel.

MONTAGE

Hintere Halterung:

Die Schnellbefestigung (Bez. D) kann je nach den Anforderungen von rechts oder links

montiert werden (Abb. 2 und Abb. 3).

Mit Hilfe des in der Lieferung enthaltenen Sechskantschlüssels die hintere Halterung (Bez. B) mit der unteren Halterung (Bez. C) verbinden, wobei die Stange des Dachständers zwischen die beiden Komponenten eingefügt wird (Abb. 4, 5 und 6). Die Schraubbolzen bis zur vollständigen Sperre anziehen.

Vordere Halterung:

Die vordere Halterung (Bez. A) (Abb. 7) greifen und den Griffmittels des Diebstahlsicherungsschlüssels freigeben (Abb. 8 und Abb. 9).



ACHTUNG



- Zur Erleichterung der Gebrauchsvorgänge auf die Ausrichtung des Griffs achten.

Beispiel: Fahrerseite – Griff Aussen (Abb. 10 und Abb. 11).

Beispiel: Vordere Beifahrerseite – Griff Aussen (Abb. 12 und Abb. 13).

- Falls sich der Griff als nicht wie in den obigen Abbildungen dargestellt erweist, muss der Diebstahlsicherungsgriff lediglich entgegengesetzt zur vorher festgelegten Seite gedreht werden.

- Einen als Hebel dienenden Schlitzschraubenzieher zu Hilfe nehmen, um die Diebstahlsicherungsabdeckung (Bez. I) von der vorderen Halterung (Bez. A) zu entfernen (Abb. 14 und Abb. 15), und den Hebel öffnen (Abb. 8 und Abb. 9).

- Die vordere Gleitschiene (Bez. L) in ihre maximale Position bringen (Abb. 16), den Griffblock herausziehen (Abb. 17) und auf der entgegengesetzten Seite einführen (Abb. 18 und Abb. 19), damit die korrekte Position zwischen vorderer Beifahrerseite – Griff außen eingehalten wird (Abb. 12 und Abb. 13).

ACHTUNG!

- Der Griffzapfen muss in den entsprechenden im Aluminium der vorderen Halterung (Bez. A) eingekerbten Sitz eintreten (Abb. 20 und Abb. 21).
- Der Griffzapfen muss vollständig ins Innere der Gleitschienenhalterung (Bez. A) eintreten (Abb. 22).
- Die Diebstahlsicherungsabdeckung (Bez. I) wieder in der vorderen Halterung (Bez. A) anbringen, wobei ein leichter Druck ausgeübt wird, damit sie korrekt einkuppelt. Zwei Ruckbewegungen an der Gleitschiene vornehmen, damit sie in Ausgangsposition zurückkehrt. (Abb. 23).

- Sobald beschlossen wurde, auf welcher Seite sich der Griff befinden soll, müssen die Schrauben zur Befestigung der Halterungen an der Stange eingeführt werden.
- Die Gleitschiene der vorderen Halterung (Bez. A) um eine Ruckbewegung nach vorne gleiten lassen (Abb. 24), um die Schrauben (Bez. F) und die Unterlegscheiben (Bez. H) in die entsprechenden Sitze einzuführen (Abb. 25).
- Mit Hilfe des in der Lieferung enthaltenen Sechskantschlüssels die vordere Halterung (Bez. A) mit der unteren Halterung (Bez. C) verbinden, wobei die Stange des Dachständers zwischen die beiden Komponenten eingefügt wird (Abb. 26, 27 und 28). Die Schraubbolzen bis zur vollständigen Sperre anziehen.
- Die Gleitschiene der vorderen Halterung (Bez. A) schließen (Abb. 29 und Abb. 30), den Griff im Sitz blockieren (Abb. 7) und den Griff mittels des Diebstahlsicherungsschlüssels blockieren (Abb. 31).

BENUTZUNG

- Die Schnellbefestigung der hinteren Halterung (Bez. B) öffnen (Abb. 32).

- Das Vorderrad vom Fahrrad abnehmen und das Hinterrad auf der Wanne der hinteren Halterung (Bez. B) aufliegen lassen (Abb. 33 und Abb. 34).

- Bei vollständig geöffnetem Hebel die Gabel des Fahrrads auf dem Zapfen der vorderen Halterung (Bez. A) einführen, wobei darauf geachtet werden muss, dass die Gabeln ohne Behinderung und völlig frei aufliegen (Abb. 35).
- Sollte dies nicht der Fall sein (Abb. 36), die (auf der vorderen Halterung – Bez. A – vorhandene) Einstellbuchse (Bez. M) in Pfeilrichtung drehen (Abb. 37), bis die Enden der Gabel frei eintreten können (Abb. 38).

ACHTUNG: Um das Einfügen der Fahrradgabel am Stift zu erleichtern, den Griff mit einer Hand ziehen, bis das Ende der Gabel frei eintreten kann (Abb. 39).

- Den Griffhebel auf 0-20° positionieren (Abb. 40); wenn die Oberfläche der vorderen Halterung und die Gabel bereits komprimiert sind, die Einstellbuchse (Bez. M) drehen (Abb. 37), bis sie 0-20° ohne Kompression erreicht.
- Wenn der Griffhebel positioniert wird und sich der Spielraum zwischen der Oberfläche der vorderen Halterung und der Gabel als größer als 0-20° erweist (Abb. 40), die Einstellbuchse (Bez. M) drehen (Abb. 41), bis 0-20° ohne Kompression erreicht wird.
- Den Hebel schließen, wobei auf die korrekte Positionierung des Zapfenendes am Griff geachtet werden muss (Abb. 42 und Abb. 43), und den Diebstahlsicherungsschlüssel drehen (Abb. 31).

- Es darf nicht vergessen werden, vor Gebrauch stets den Schlüssel abziehen (es wird empfohlen, den in der Lieferung enthaltenen Zweitschlüssel vom ersten Schlüssel getrennt aufzubewahren, um die Möglichkeit zur Anfertigung einer Kopie zu

haben, falls der Schlüssel verloren geht).

- Das Vorderrad des Fahrrads mit Hilfe des in der Lieferung enthaltenen Bands (Bez. E), das durch die hierfür vorgesehenen Schlitze geführt wird, an der Wanne der hinteren Halterung befestigen.
- Die Schnellbefestigung schließen (Abb. 44).

PFLEGE UND WARTUNG

- Sanremo Race Lock nach Gebrauch reinigen.
- Keine Lösemittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Keine abrasiven Produkte benutzen.



ACHTUNG



- Vor Beginn der Fahrt stets den Schlüssel abziehen. (Abb. 45).
- Die korrekte Befestigung des Fahrrads nach den ersten km kontrollieren und anschließend periodische Kontrollen während der Fahrt vornehmen (Abb. 50).
- Überprüfen, dass die Teile des Fahrrads (Kabel und verschiedene Komponenten) während der Montage nicht übermäßig forciert werden (Abb. 55-56-57 und Abb. 58).

ERGÄNZENDES ZUBEHÖR (nur auf Anfrage)

- Adapter für Steckachse (Bez. N);
- Schlüsselblock (Bez. O);
- Diebstahlsicherungsschlüssel.
- Für Fahrräder mit Steckachse Ø20 mm stellt ELITE einen Adapter, einen Schlüsselblock

und den Diebstahlsicherungsschlüssel zur Verfügung (Abb. 62).

- Für Fahrräder mit Steckachse Ø15 mm stellt ELITE einen Adapter, einen Schlüsselblock und den Diebstahlsicherungsschlüssel zur Verfügung (Abb. 63).

GEBRAUCH

- Während man die vordere Gleitschiene in der maximalen Öffnungsposition hält, den Griffblock herausziehen (Abb. 16 und Abb. 17); die Steckachse (Bez. N) in die vordere Halterung (Bez. A) einführen (Abb. 64), wobei darauf geachtet werden muss, dass der Teil mit der Einkerbung nach unten weist (Abb. 65, Abb. 66 und Abb. 67).
- Zur Befestigung am Dachständer den Anweisungen im Kapitel "MONTAGE" folgen.
- Die Gleitschiene in die Ausgangsposition bringen und den Schlüsselblock (Bez. O) an der vorderen Halterung einfügen (Abb. 68).

ACHTUNG: Die Steckstifte des Blocks in die entsprechenden Sitze einführen (Abb. 69).

- Den Griffblock mit dem Diebstahlsicherungsschlüssel schließen (Abb. 70).
- Das Vorderrad vom Fahrrad abmontieren. Die Fahrradgabel an das Passstück vom Bolzen (N) halten und mit einer Hand festhalten. Den Bolzen einsetzen und festschrauben (Abb. 71).
- Dann den Bolzen an der Gabel blockieren (Abb. 72).
- Zur Befestigung des Hinterrads auf Kapitel "BENUTZUNG" Bezug nehmen.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi notre Sanremo Race Lock, un support pour le transport de vélos à monter sur des barres porte-tout à section carrée, rectangulaire, ronde et elliptique (largeur maxi 80 mm - hauteur maxi 50 mm). Sanremo Race Lock est formé d'un support antérieur + support postérieur, compatibles avec tous les types de vélo, que ce soit de course ou VTT, avec freins V-Brake ou à disque, avec fourches standard, amorties et en carbone.

Un ample réglage sur l'empattement jusqu'à 610 mm permet de transporter n'importe quelle taille de vélo, même sur des voitures avec un empattement des barres très étroit. Ces caractéristiques le rendent le plus versatile de la catégorie.

inférieur (Réf. C), en interposant entre les deux éléments la barre porte-tout (Fig. 4, 5 et 6). Serrer les boulons jusqu'au blocage complet.

Support antérieur:

- Prendre le support antérieur (Réf. A) (Fig. 7) et au moyen de la clé antivol débloquent la poignée (Fig. 8 et Fig. 9).



ATTENTION



- Pour faciliter les opérations d'utilisation, faire attention au sens de la poignée.

Exemple: cote chauffeur – poignée extérieure (Fig. 10 et Fig. 11)

Exemple: cote passager antérieur – poignée extérieure (Fig. 12 et Fig. 13)

NOM ET LISTE DES ELEMENTS

- 1 Support Antérieur (Réf. A);
- 1 Support Postérieur (Réf. B);
- 2 Supports Inférieurs (Réf. C);
- 1 Fixage Instantané (Réf. D);
- 1 Collier (Réf. E);
- 4 Vis M6 (Réf. F);
- 4 Ecrous M6 (Réf. G);
- 2 Rondelles M6 (Réf. H);
- 1 Clé Hexagonale;
- 2 Clés Antivol.

ASSEMBLAGE

Support postérieur:

- On peut assembler le fixage instantané (Réf. D) de la droite ou de la gauche selon les besoins (Fig. 2 et Fig. 3).
- Avec la clé hexagonale fournie, bloquer le support postérieur (Réf. B) avec le support

- Si la poignée ne devait pas être comme sur les dessins indiqués ci-dessus, vous devrez seulement tourner la poignée antivol vers le côté opposé de celle qui est préétablie.
- S'aider en faisant levier avec un tournevis à tête plate pour enlever le couvercle antivol (Réf. I) du support antérieur (Réf. A) (Fig. 14 et Fig. 15) et ouvrir le levier (Fig. 8 et Fig. 9).
- Mettre le coulisseau antérieur (Réf. L) dans sa position maximum (Fig. 16), enlever le bloc poignée (Fig. 17) et l'insérer dans la partie opposée (Fig. 18 et Fig. 19), pour faire en sorte de respecter la bonne position entre le côté passager antérieur – poignée extérieure (Fig. 12 et Fig. 13).

ATTENTION!

- L'axe poignée doit entrer dans le logement respectif gravé sur l'aluminium du support antérieur (Réf. A) (Fig. 20 et Fig. 21).

- L'axe poignée doit entrer complètement à l'intérieur du support coulisseau (Réf. A) (Fig. 22).
- Ranger le couvercle antivol (Réf. I) dans le support antérieur (Réf. A) en exerçant une légère pression, de manière à ce qu'il s'accroche correctement.

Effectuer deux déclics au coulisseau, de manière à ce qu'il revienne à la position de départ (Fig. 23).

- Après avoir décidé le côté poignée, vous devrez insérer la visserie pour le fixage des supports à la barre.
- Faire glisser le coulisseau du support antérieur vers l'avant (Réf. A) d'un cran (Fig. 24), de manière à insérer les vis (Réf. F) et les rondelles (Réf. H) à l'intérieur des logements respectifs (Fig. 25).
- Avec la clé hexagonale fournie, bloquer le support antérieur (Réf. A) avec le support inférieur (Réf. C), en interposant entre les deux éléments la barre porte-tout (Fig. 26, 27 et 28). Serrer les boulons jusqu'au blocage complet.
- Fermer le coulisseau du support antérieur (Réf. A) (Fig. 29 et Fig. 30), bloquer la poignée dans le logement (Fig. 7) et au moyen de la clé antivol bloquer la poignée (Fig. 31).

UTILISATION

- Ouvrir le fixage instantané du support postérieur (Réf. B) (Fig. 32).
- Enlever la roue antérieure du vélo et poser la roue postérieure sur le berceau du support postérieur (Réf. B) (Fig. 33 et Fig. 34).
- Avec le levier complètement ouvert insérer la fourche du vélo sur l'axe du support antérieur (Réf. A) en veillant à ce que les fourches aillent se poser sans obstacle et avec la plus grande aisance (Fig. 35).

- Si ceci ne devait pas se passer (Fig. 36), tourner la douille de réglage (Réf. M) (qui se trouve sur le support antérieur (Réf. A) dans le sens de la flèche (Fig. 37) jusqu'à ce que les extrémités de la fourche puissent entrer librement (Fig. 38).

ATTENTION: pour faciliter l'introduction de la fourche du vélo sur l'axe, tirez d'une main la poignée jusqu'à ce que l'extrémité de la fourche puisse entrer librement (fig. 39).

- Positionner le levier poignée à 0-20° (Fig. 40), si la surface du support antérieur et la fourche sont déjà en compression, tourner la douille de réglage (Réf. M) (Fig. 37) jusqu'à arriver à 0-20° degrés sans compression.
- Si en positionnant le levier poignée le jeu entre la surface du support antérieur et la fourche est supérieur à 0-20° (Fig. 40), tourner la douille de réglage (Réf. M) (Fig. 41) jusqu'à arriver à 0-20° degrés sans compression.
- Fermer le levier en veillant au bon positionnement de l'extrémité de l'axe sur la poignée (Fig. 42 et Fig. 43) et tourner la clé antivol (Fig. 31).

- Ne pas oublier de toujours enlever la clé avant l'utilisation (nous conseillons de ranger la deuxième clé fournie séparément de manière à pouvoir en faire un double en cas d'égarement).

- Fixer la roue postérieure du vélo au berceau du support postérieur avec le collier fourni (Réf. E) en le faisant glisser dans les fissures prévues à cet effet.
- Fermer le fixage instantané (Fig. 44).

SOIN ET ENTRETIEN

- Il faut toujours nettoyer Sanremo race lock après l'utilisation.

- Ne pas utiliser de solvants ou de détergents agressifs.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs.



ATTENTION



- Il faut toujours enlever la clé avant de partir (Fig. 45).
- Contrôler le bon fixage du vélo après les premiers Km en ensuite effectuer des contrôles périodiques pendant le trajet (Fig. 50).
- Vérifier que les pièces du vélo (câbles et éléments divers) ne soient pas forcées de manière excessive pendant l'assemblage (Fig. 55-56-57-58).

ACCESSOIRES POUR COMPLETER (uniquement sur demande)

- Adaptateur pour axe passant (Réf. N);
- Bloc clé (Réf. O);
- Clé Antivol.
- Pour vélo avec axe passant Ø20 mm, ELITE met à disposition un axe d'adaptation, un bloc clé et la clé antivol (Fig. 62).
- Pour vélo avec axe passant Ø15 mm, ELITE met à disposition un axe d'adaptation, un bloc clé et la clé antivol (Fig. 63).

UTILISATION

- En gardant le coulisseau antérieur en position d'ouverture maximum, enlever le bloc poignée (Fig. 16 et Fig. 17), insérer l'axe (Réf. N) à l'intérieur du support antérieur (Réf. A) (Fig. 64) en veillant à ce que la partie

avec le cran soit tournée vers le bas (Fig. 65, Fig. 66 et Fig. 67).

- Pour le fixage à la barre porte-tout suivre le chapitre "ASSEMBLAGE".
- Mettre le coulisseau à la position de départ et insérer le bloc clé (Réf. O) au support antérieur (Fig. 68).

ATTENTION: insérer les tétons du bloc à l'intérieur des logements respectifs (Fig. 69).

- Fermer le bloc poignée (Fig. 70) avec la clé antivol.
- Enlever la roue antérieure du vélo, approcher et retenir d'une main la fourche du vélo à l'adaptateur pour axe passant (Réf. N), insérer et visser l'axe passant (Fig. 71).
- Bloquer l'axe passant à la fourche (Fig. 72).
- Pour le fixage de la roue postérieure il faut se référer au chapitre "UTILISATION".

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir nuestro Sanremo Race Lock, un soporte para transporte bicicletas a montar sobre barras universales de sección cuadrada, rectangular, redonda y elípticas (anchura max 80 mm - altura max 50 mm).

Sanremo Race Lock se compone de un soporte anterior + soporte posterior, compatibles con todo tipo de bicicleta, tanto de carrera como de MTB, con frenos sea V-Brake sea de disco, con horquillas estándar, amortiguadas y de carbono.

Una amplia regulación sobre el paso hasta 610 mm permite transportar bicicletas de todas las dimensiones, incluso sobre vehículos con paso de las barras muy estrecho.

Dichas características hacen que resulte el más versátil de la categoría.

NOMBRE Y LISTA DE LOS COMPONENTES

- N°1 Soporte Anterior (Ref. A);
- N°1 Soporte Posterior (Ref. B);
- N°2 Soporte Inferior (Ref. C);
- N°1 Fijación Rápida (Ref. D);
- N°1 Abrazadera (Ref. E);
- N°4 Tornillo M6 (Ref. F);
- N°4 Tuerca M6 (Ref. G);
- N°2 Arandelas M6 (Ref. H);
- N°1 Llave Hexagonal;
- N°2 Llave antirrobo.

MONTAJE

Soporte posterior:

- Se puede montar la fijación rápida (Ref. D) de derecha o de izquierda según las exigen-

cias (Fig. 2 y Fig. 3).

- Con la llave hexagonal en dotación, bloquear el soporte posterior (Ref. B) con el soporte inferior (Ref. C), interponiendo entre los dos componentes la barra universal (Fig. 4, 5 y 6). Apretar los pernos hasta bloquearlos completamente.

Soporte anterior:

- Coger el soporte anterior (Ref. A) (Fig. 7) y por medio de la llave antirrobo desbloquear la manija (Fig. 8 y Fig. 9).



ATENCIÓN



- Para facilitar las operaciones de uso, poner atención al sentido de la manija.

Ejemplo: lado conductor - manija externa (Fig. 10 y Fig. 11).

Ejemplo: lado pasajero anterior - manija externa (Fig. 12 y Fig. 13).

- Si la manija no resultara como en las figuras indicadas arriba, solo tendrás que girar la manija antirrobo hacia el lado opuesto a la pre-establecida.
- Ayudarse haciendo palanca con un destornillador normal para sacar la tapa antirrobo (Ref. I) del soporte anterior (Ref. A) (Fig. 14 y Fig. 15) y abrir la palanca (Fig. 8 y Fig. 9).
- Llevar el dispositivo de deslizamiento anterior (Ref. L) en su posición máxima (Fig. 16), sacar el bloqueo manija (Fig. 17) e introducirla en la parte opuesta (Fig. 18 y Fig. 19), para que se respete la correcta posición entre lado pasajero delantero - manija externa (Fig. 12 y Fig. 13).

ATENCIÓN!

- El perno manija tiene que entrar en su

respectivo alojamiento recortado en el aluminio del soporte anterior (Ref. A) (Fig. 20 y Fig. 21).

- El perno manija tiene que entrar completamente dentro del soporte del dispositivo de deslizamiento (Ref. A) (Fig. 22).

- Volver a colocar la tapa antirrobo (Ref. I) en el soporte anterior (Ref. A) ejerciendo una ligera presión, para que, de esta manera, se enganche correctamente.

Darle dos vueltas al dispositivo de deslizamiento, para que vuelva así a su posición inicial (Fig. 23).

- Una vez decidido el lado manija, hay que insertar el conjunto de tornillos para la fijación de los soportes a la barra.

- Hacer deslizar hacia adelante el dispositivo de deslizamiento del soporte anterior (Ref. A) de un click (Fig. 24), para poder insertar los tornillos (Ref. F) y las arandelas (Ref. H) dentro de los respectivos alojamientos (Fig. 25).

- Con la llave hexagonal en dotación, bloquear el soporte anterior (Ref. A) con el soporte inferior (Ref. C), interponiendo entre los dos componentes la barra universal (Fig. 26, 27 y 28). Apretar los pernos hasta bloquearlos completamente.

- Cerrar el dispositivo de deslizamiento del soporte anterior (Ref. A) (Fig. 29 y Fig. 30), bloquear la manija en su alojamiento (Fig. 7) y mediante la llave antirrobo bloquear la manija (Fig. 31).

USO

- Abrir la fijación rápida del soporte posterior (Ref. B) (Fig. 32).

- Sacar de la bici la rueda anterior y apoyar la rueda posterior sobre la "cuna" (pieza

para mantener agarrada la bici -NdT) del soporte posterior (Ref. B) (Fig. 33 y Fig. 34).

- Manteniendo la palanca completamente abierta, introducir la horquilla de la bici en el perno del soporte anterior (Ref. A) poniendo atención que las horquillas se apoyen sin que nada lo impida y con la máxima libertad (Fig. 35).

- Si esto no ocurriera (Fig. 36), girar el casquillo de regulación (Ref. M) (presente en el soporte anterior (Ref. A)) en el sentido de la flecha (Fig. 37) hasta que las extremidades de la horquilla puedan entrar libremente (Fig. 38).

ATENCIÓN: para facilitar la inserción de la horquilla de la bici en el perno, tirar con una mano de la manija hasta que las extremidades de la horquilla puedan entrar libremente (Fig. 39).

- Posicionar la palanca manija a 0-20° (Fig. 40), si la superficie del soporte anterior y la horquilla están ya en compresión, girar el casquillo de regulación (Ref. M) (Fig. 37) hasta llegar a 0-20° grados sin compresión.

- Si posicionando la palanca manija el juego entre la superficie del soporte anterior y la horquilla resulta mayor de 0-20° (Fig. 40), girar el casquillo de regulación (Ref. M) (Fig. 41) hasta llegar a 0-20° grados sin compresión.

- Cerrar la palanca poniendo atención al correcto posicionamiento de la extremidad del perno sobre la manija (Fig. 42 y Fig. 43) y girar la llave antirrobo (Fig. 31).

- Siempre hay que recordar quitar la llave antes del uso (aconsejamos guardar la segunda llave en dotación en un sitio diferente de donde se guarda la primera para tener la posibilidad de hacer un duplicado en caso de pérdida).

- Fijar la rueda posterior de la bici en la "cuna" del soporte posterior con la abrazadera en dotación (Ref. E) haciendo que se deslice en las oportunas ranuras. Cerrar la fijación rápida (Fig. 44).

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

- Limpiar siempre el Sanremo race lock después de utilizarlo.
- No utilizar disolventes ni detergentes agresivos.
- No utilizar productos abrasivos.



ADVERTENCIAS



- Sacar siempre la llave antes de emprender el viaje (Fig. 45).
- Controlar que la bici esté sujeta correctamente, después de los primeros Km y sucesivamente efectuar periódicos controles durante el viaje (Fig. 50).
- Verificar que las partes de la bici (cables y componentes varios) no se vean forzados de manera excesiva durante el montaje (Fig. 55-56-57-58).

ACCESORIOS DE COMPLEMENTO (solo a pedido)

- Adaptador para perno pasante (Ref. N);
- Bloque de acero de seguridad para llave (Ref. O);
- Llave Antirrobo.
- Para bici con perno pasante $\varnothing 20\text{mm}$, ELITE pone a disposición un perno de adaptación, un bloque de seguridad llave y la llave antirrobo (Fig. 62).

- Para bici con perno pasante $\varnothing 15\text{ mm}$, ELITE pone a disposición un perno de adaptación, un bloque de seguridad llave y la llave antirrobo (Fig. 63).

UTILIZZO

- Teniendo en posición de máxima abertura el dispositivo de deslizamiento anterior, sacar el bloque manija (Fig. 16 y Fig. 17), introducir el perno (Ref. N) en el interior del soporte anterior (Ref. A) (Fig. 64) cuidando que la parte con el agujero longitudinal esté dirigida hacia abajo (Fig. 65, Fig. 66 y Fig. 67).
- Para la sujeción a la barra universal, seguir las instrucciones del capítulo "MONTAJE".
- Llevar el dispositivo de deslizamiento a la posición inicial e introducir el bloque de seguridad de la llave (Ref. O) en el soporte anterior (Fig. 68).

ATENCIÓN: introducir los dientes del bloque dentro de los respectivos alojamientos (Fig. 69).

- Mediante la llave antirrobo cerrar el bloque de seguridad manija (Fig. 70).
- Quitar de la bici la rueda anterior, acercar y retener con una mano la horquilla de la bici al adaptador para perno pasante (Ref. N), introducir y atornillar el perno pasante (Fig. 71).
- Bloquear el perno pasante en la horquilla (Fig. 72).
- Para la sujeción de la rueda posterior, consultar el capítulo "USO".

INLEIDING

Hartelijk dank dat u ervoor gekozen heeft om onze Sanremo Race Lock te kopen. Dit is een fietsdrager die op vierkante, rechthoekige, ronde en elliptische allesdragerstangen gemonteerd kan worden (max. breedte 80 mm – max. hoogte 50 mm).

Sanremo Race Lock bestaat uit een voorste steun + een achterste steun die geschikt zijn voor alle soorten fietsen, zowel racefietsen als mountainbikes, met V-Brake remmen en schijfremmen, met standaard, geveerde en carbon vorken.

Door de grote verstelbaarheid van de afstand tot 610 mm is het mogelijk om fietsen van alle maten te vervoeren ook op auto's met een erg smalle afstand tussen de dragerstangen.

Hierdoor is deze fietsdrager de meest veelzijdige in zijn categorie.

BENAMING EN LIJST VAN DE ONDERDELEN

- 1 Voorste steun (ref. A);
- 1 Achterste steun (ref. B);
- 2 Onderste steunen (ref. C);
- 1 Snelbevestiging (ref. D);
- 1 Spanriempje (ref. E);
- 4 M6 schroeven (ref. F);
- 4 M6 moeren (ref. G);
- 2 M6 onderlegplaatjes (ref. H);
- 1 Inbussleutel;
- 2 Antidiefstalsleutels.

MONTAGE

Achterste steun:

- De snelbevestiging (ref. D) kan afhankelijk van de eisen van de gebruiker aan de

rechterkant of aan de linkerkant gemonteerd worden (afb. 2 en 3).

- Maak de achterste steun (ref. B) met de meegeleverde inbussleutel aan de onderste steun (ref. C) vast en doe de allesdragerstang tussen deze twee onderdelen (afb. 4, 5 en 6). Draai de bouten aan totdat zij helemaal vastzitten.

Voorste steun:

- Neem de voorste steun (ref. A) (afb. 7) en maak de handgreep met de antidiefstalsleutel los (afb. 8 en 9).



LET OP



- Om het gebruik te vergemakkelijken, moet u op de plaatsingsrichting van de handgreep letten.

Bijvoorbeeld: bestuurderskant – handgreep aan de buitenkant (afb. 10 en 11).

Bijvoorbeeld: passagierskant voor – handgreep aan de buitenkant (afb. 12 en 13)

- Als de handgreep niet zoals op de hierboven opgenomen afbeeldingen geplaatst is, hoeft u de antidiefstalhandgreep slechts aan de andere kant dan die van tevoren bepaald is te plaatsen.

- Gebruik een platte schroevendraaier om de antidiefstaldekseel (ref. I) uit de voorste steun (ref. A) te wippen (afb. 14 en 15) en maak de hendel open (afb. 8 en 9).

- Zet het voorste schuifelement (ref. L) in de uiterste stand (afb. 16), trek het handgreepblok eruit (afb. 17) en steek dit er aan de andere kant in (afb. 18 en 19), zodat de juiste positie passagierskant voor – handgreep aan de buitenkant verkregen wordt (afb. 12 en 13).

LET OP!

- De pen van de handgreep moet in de betreffende opening die in het aluminium van de voorste steun (ref. A) aangebracht is gaan (afb. 20 en 21).

- De pen van de handgreep moet helemaal in de steun van het schuifelement (ref. A) gaan (afb. 22).

- Breng de antidiefstaldekse (ref. I) weer op de voorste steun (ref. A) aan en druk er een beetje op zodat hij goed vastklikt.

Verschuif het schuifelement twee klikken zodat hij weer in de beginpositie gaat staan (afb. 23).

- Als u de kant van de handgreep bepaald heeft moet u de schroeven erin draaien om de steunen aan de stang te bevestigen.

- Verschuif het schuifelement van de voorste steun (ref. A) één klik naar voren (afb. 24) zodat de schroeven (ref. F) en de onderlegplaatjes (ref. H) op de betreffende plaatsen erin kunnen gaan (afb. 25).

- Maak de voorste steun (ref. A) met de meegeleverde inbussleutel aan de onderste steun (ref. C) vast en doe de allesdragerstang tussen deze twee onderdelen (afb. 26, 27 en 28). Draai de bouten aan totdat zij helemaal vastzitten.

- Maak het schuifelement van de voorste steun (ref. A) dicht (afb. 29 en 30), zet de handgreep op zijn plaats vast (afb. 7) en zet de handgreep met de antidiefstalsleutel vast (afb. 31).

GEBRUIK

- Maak de snelbevestiging van de achterste steun (ref. B) open (afb. 32).

- Haal het voorwiel van de fiets af en plaats het achterwiel in de wielgoot van de achterste steun (ref. B) (afb. 33 en 34).

- Zet terwijl de hendel volledig open is de

vork van de fiets op de pen van de voorste steun (ref. A) en let daarbij op dat de vorkstangen er zonder weerstand en volkomen vrijuit op steunen (afb. 35).

- Draai als dit niet zo is (afb. 36) de verstelbus (ref. M) (op de voorste steun (ref. A)) in de richting van de pijl (afb. 37) totdat de uiteinden van de vork er wel vrijuit op geschoven kunnen worden (afb. 38).

LET OP: om de vork van de fiets makkelijker op de pen te kunnen schuiven moet u met één hand aan de handgreep trekken totdat het uiteinde van de vork er vrijuit op kan gaan (afb. 39).

- Zet de hendel van de handgreep op 0-20° (afb. 40), als het oppervlak van de voorste steun en de vork reeds ingedrukt zijn draai de verstelbus (ref. M) dan (afb. 37) totdat er zonder indrukken 0-20° graden bereikt wordt.

- Als de speling als u de hendel van de handgreep op 0-20° zet tussen het oppervlak van de voorste steun en de vork groter is dan 0-20° (afb. 40), draai de verstelbus (ref. M) dan (afb. 41) totdat er zonder indrukken 0-20° graden bereikt wordt.

- Doe de hendel dicht en let erop dat het uiteinde van de pen op de handgreep goed geplaatst is (afb. 42 en 43) en draai de antidiefstalsleutel om (afb. 31).

- Denk er aan dat u de sleutel er vóór gebruik altijd uit haalt (er wordt geadviseerd om de tweede sleutel die erbij geleverd is op een andere plaats dan de eerste op te bergen zodat u in geval van verlies altijd een duplicaat van de sleutel kunt laten maken).

- Maak het achterwiel van de fiets met het riempje dat erbij geleverd is (ref. E) aan de wielgoot van de achterste steun vast door het riempje door de speciale openingen te

laten lopen.

Maak de snelbevestiging dicht (afb. 44).

VERZORGING EN ONDERHOUD

- Maak de Sanremo Race Lock na gebruik altijd schoon.
- Gebruik geen oplosmiddelen of agressieve schoonmaakproducten.
- Gebruik geen schurende producten.



LET OP



- Verwijder altijd de sleutel voordat u op reis gaat (afb. 45).
- Controleer na de eerste kilometers of de fiets nog goed vastzit en controleer daarna tijdens het rijden af en toe of de fiets nog goed vastzit (afb. 50).
- Tijdens het monteren dienen de onderdelen van de fiets (kabels en andere onderdelen) niet te vast of met teveel kracht aangedraaid te worden (afb. 55-56-57 en 58).

AANVULLENDE ACCESSOIRES (alleen op aanvraag)

- Adapter voor doorvoerpen (ref. N);
- Sleutelblok (ref. O);
- Antidiefstalsleutel.
- Voor fietsen met doorvoerpen Ø20 mm stelt ELITE een aanpassingspen, een sleutelblok en de antidiefstalsleutel ter beschikking (afb. 62).
- Voor fietsen met doorvoerpen Ø15 mm stelt ELITE een aanpassingspen, een sleu-

telblok en de antidiefstalsleutel ter beschikking (afb. 63).

GEBRUIK

- Terwijl u het voorste schuifelement in de maximaal geopende stand houdt trekt u het handgriepblok (afb. 16 en 17) eruit, steekt u de pen (ref. N) in de voorste steun (ref. A) (afb. 64) waarbij u erop moet letten dat het gedeelte met de inkeping naar beneden gedraaid is (afb. 65, 66 en 67).
- Om hem aan de allesdragerstang vast te maken zie hoofdstuk "MONTAGE".
- Zet het schuifelement in de beginpositie en doe het sleutelblok (ref. O) op de voorste steun (afb. 68).

LET OP: steek de pennetjes van het sleutelblok op de betreffende plaatsen erin (afb. 69).

- Maak het handgriepblok met de antidiefstalsleutel dicht (afb. 70).
- Haal het voorwiel van de fiets af en houd de vork van de fiets tegen de adapter voor doorvoerpen (ref. N) aan en houd de vork met één hand vast (ref. N), steek de doorvoerpen erin en draai hem vast (afb. 71).
- Zet de doorvoerpen aan de vork vast (afb. 72).
- Om het achterwiel te bevestigen zie hoofdstuk "GEBRUIK".

NOTES

[illegible]

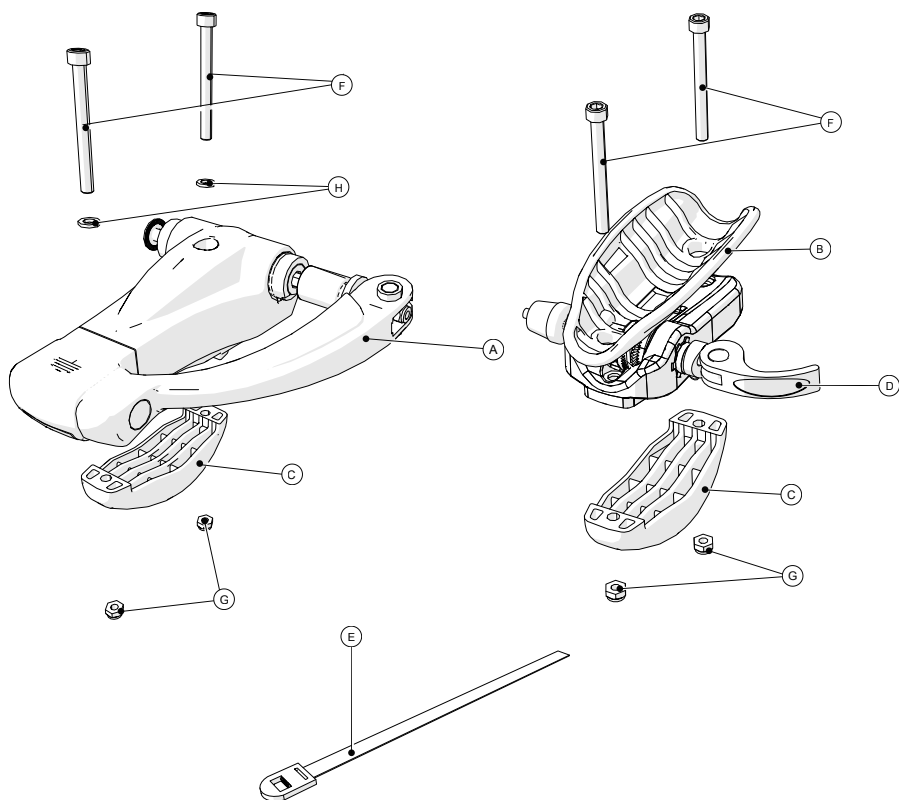
NOTES

[illegible]

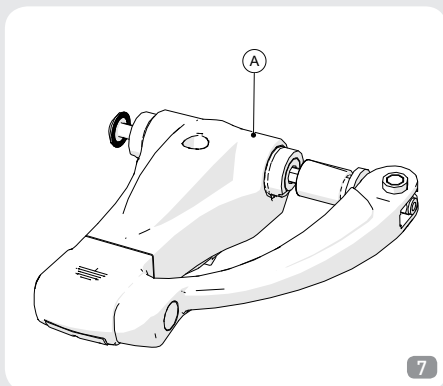
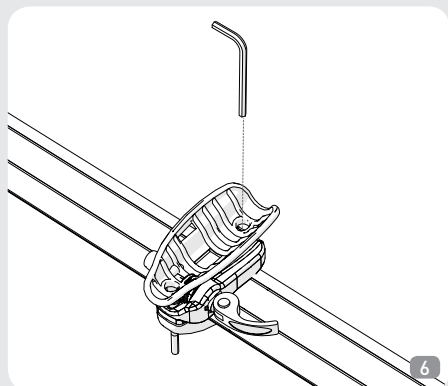
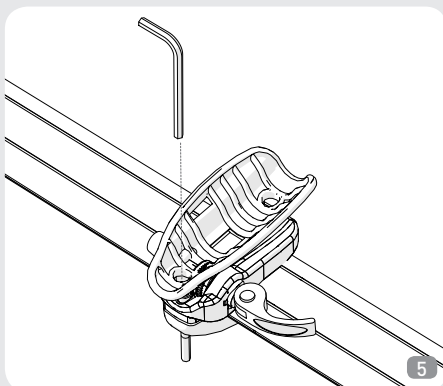
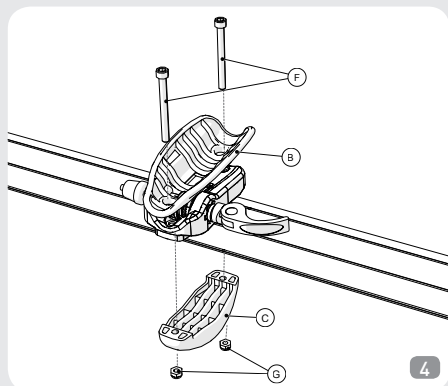
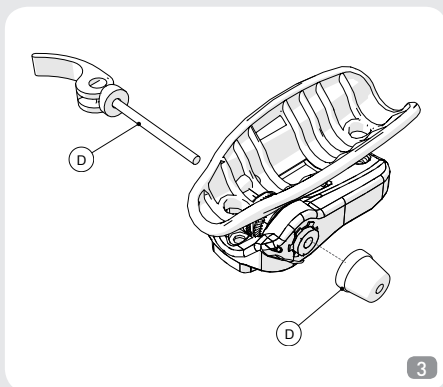
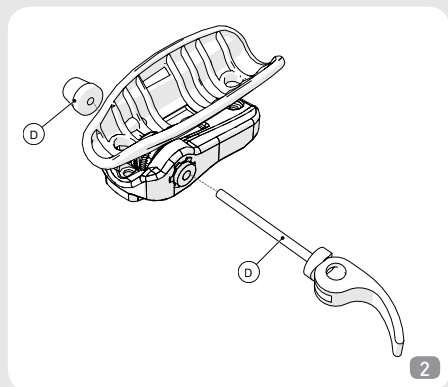


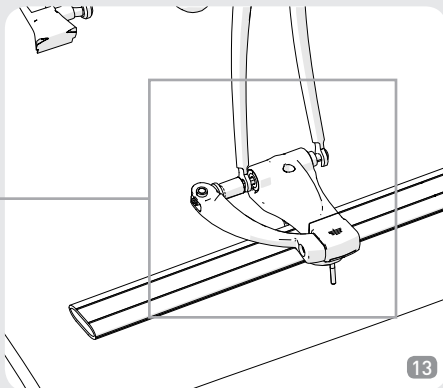
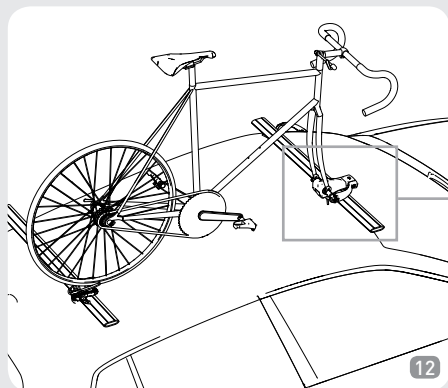
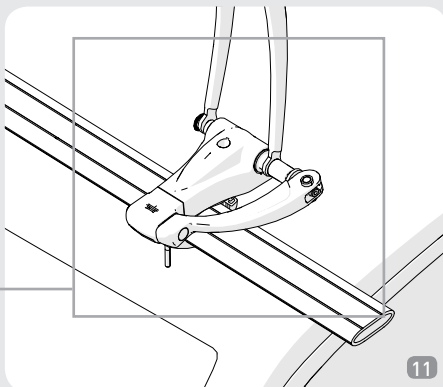
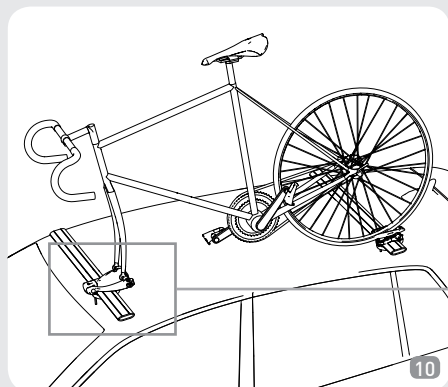
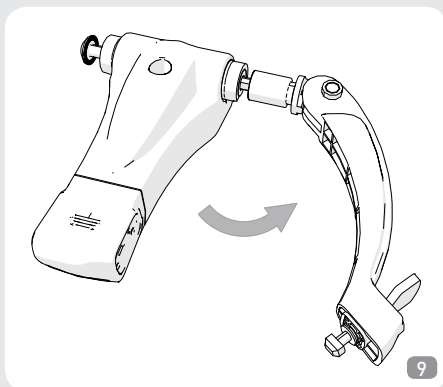
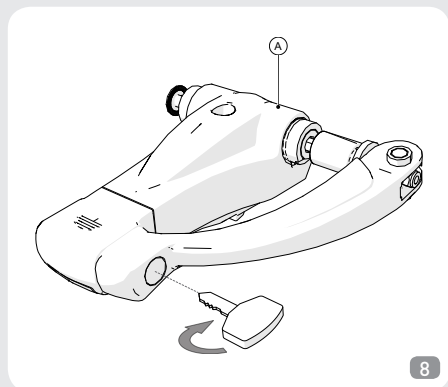
SANREMO

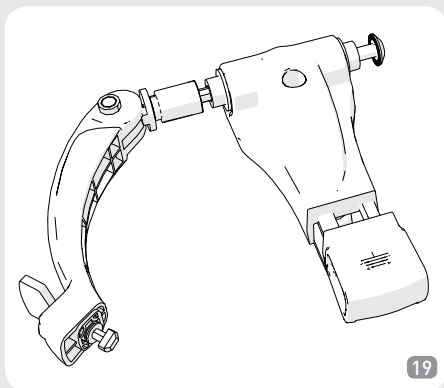
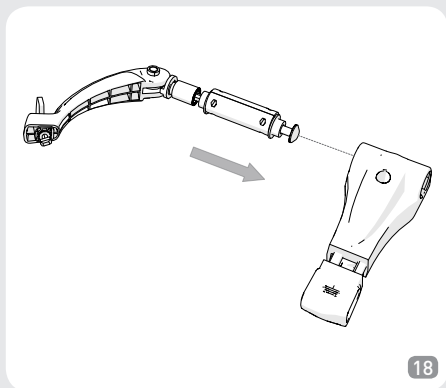
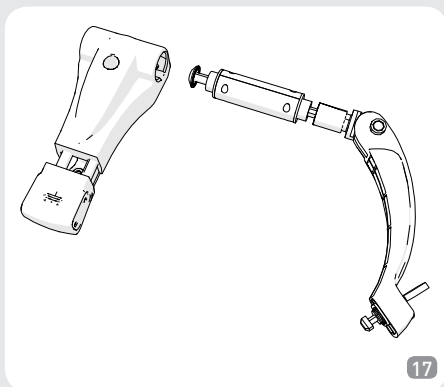
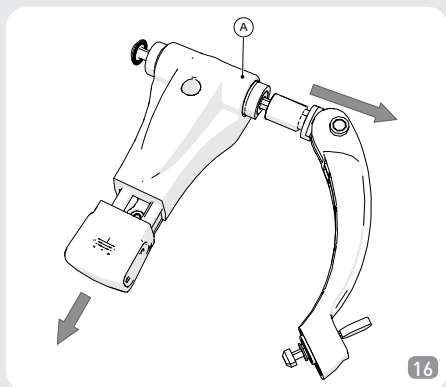
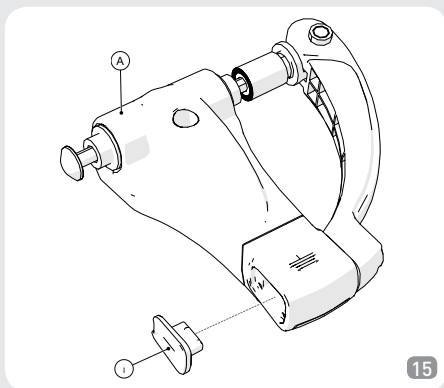
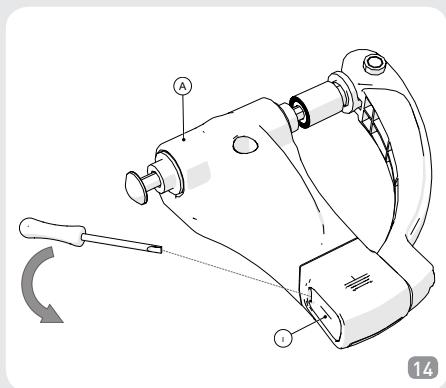
RACE LOCK

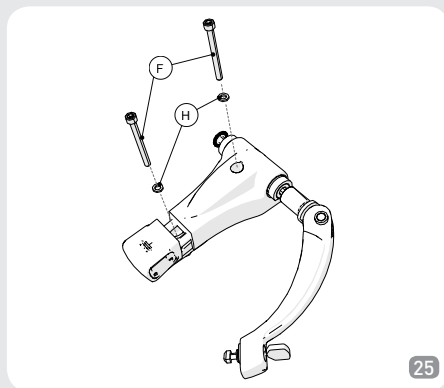
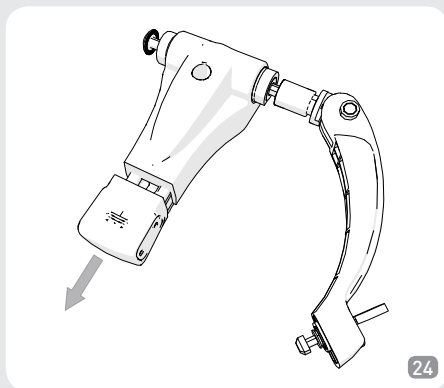
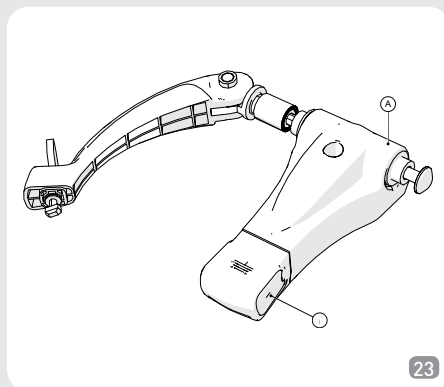
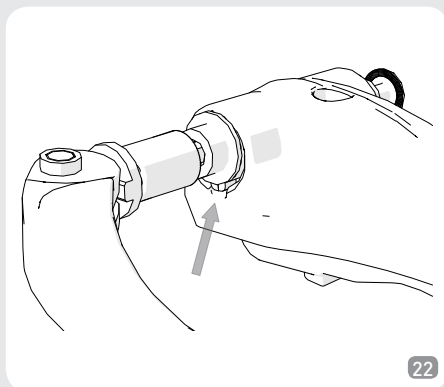
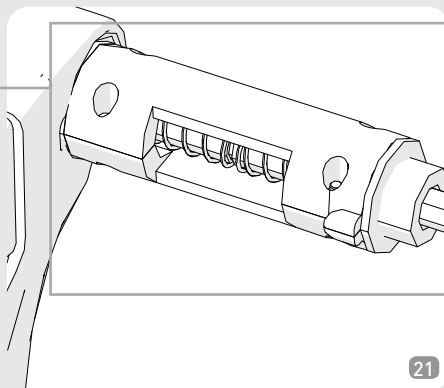
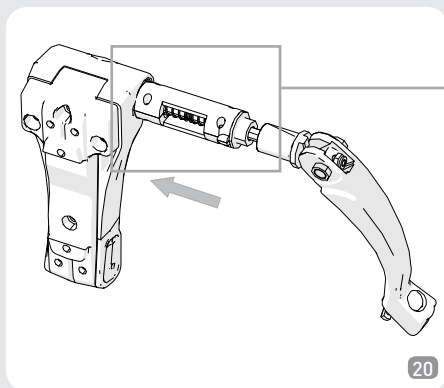


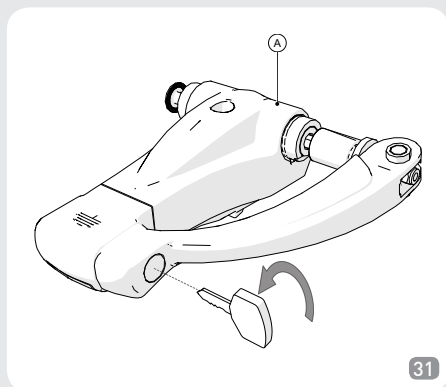
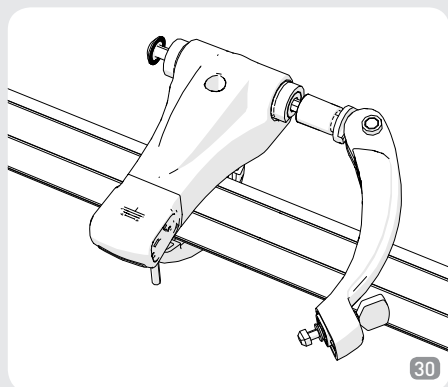
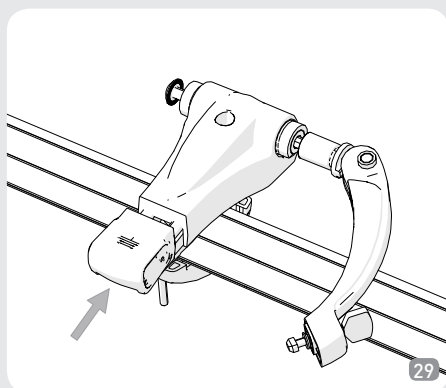
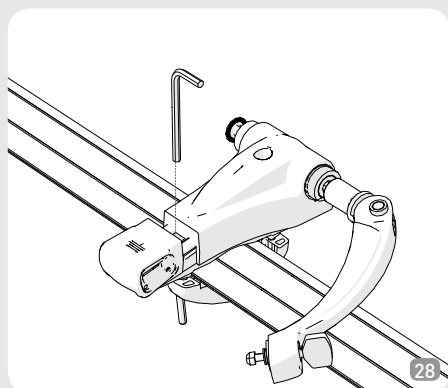
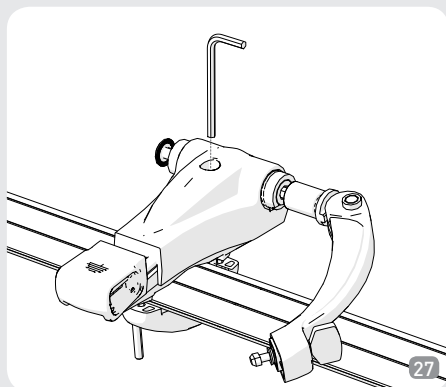
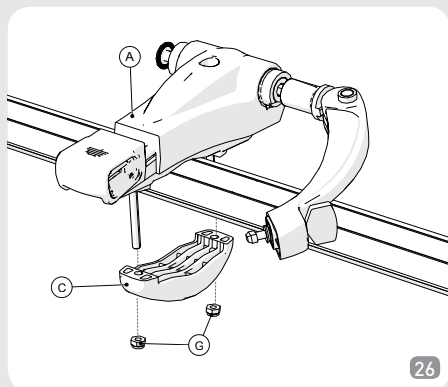
1

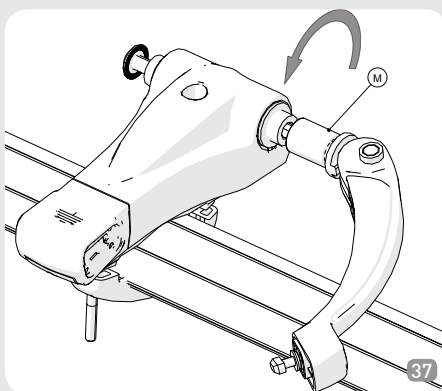
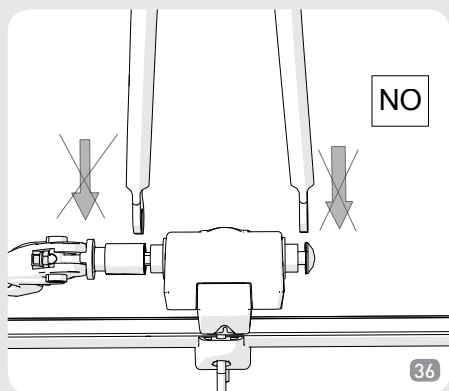
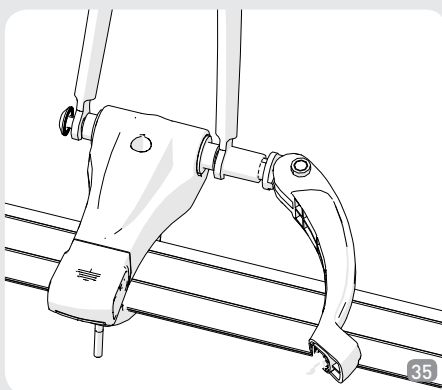
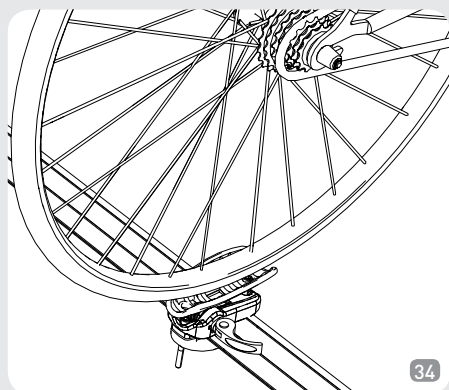
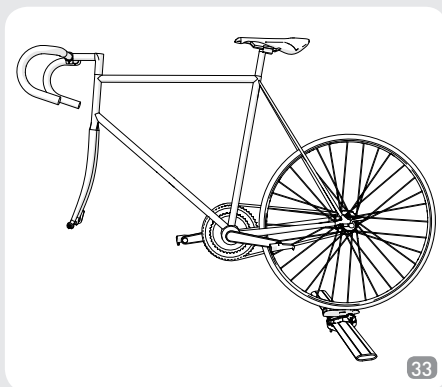
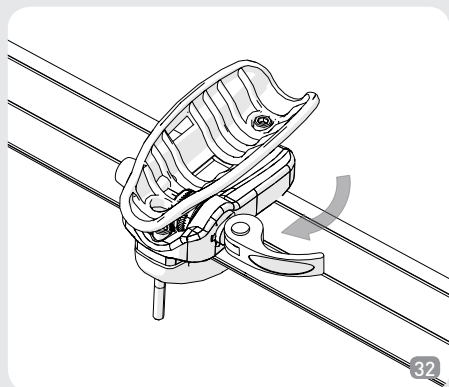


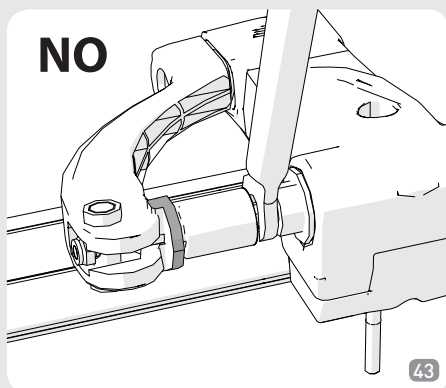
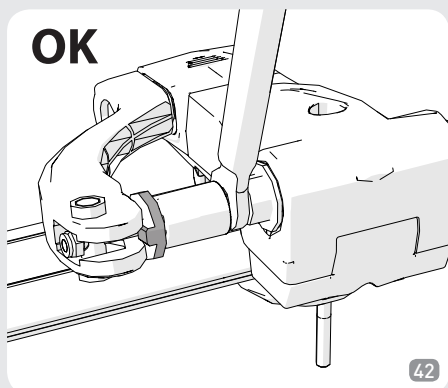
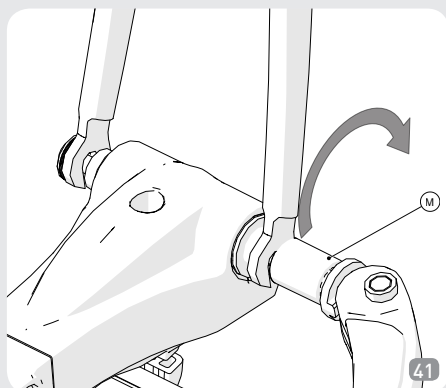
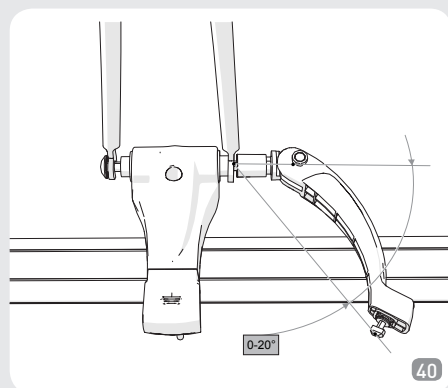
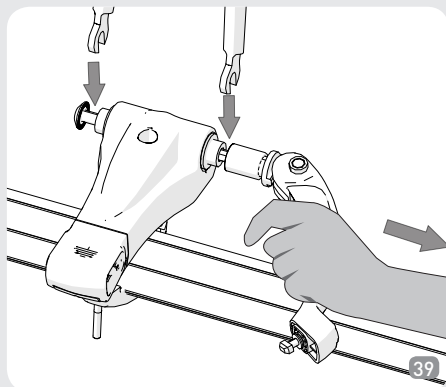
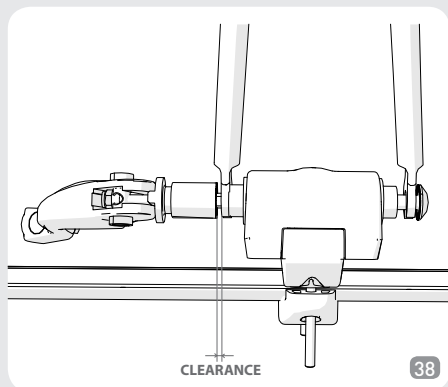


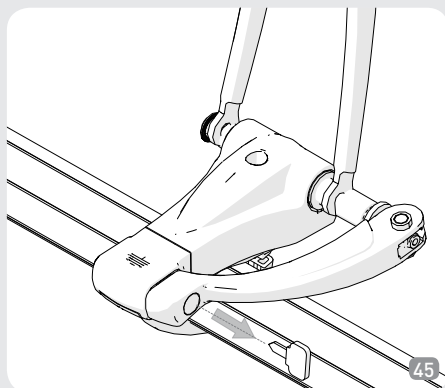
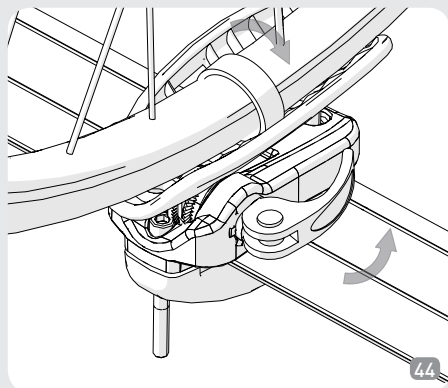




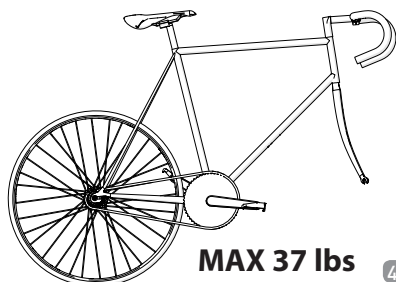






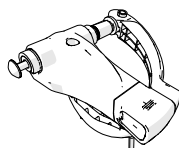


MAX 17 kg



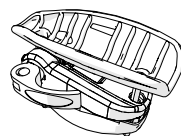
MAX 37 lbs

46



**1,1 kg
2,5 lbs**

47

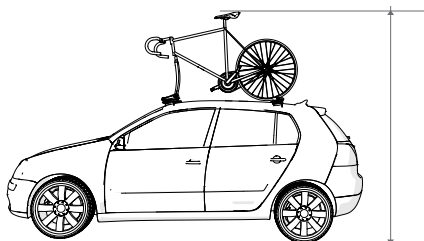


**0,37 kg
0,8 lbs**

48



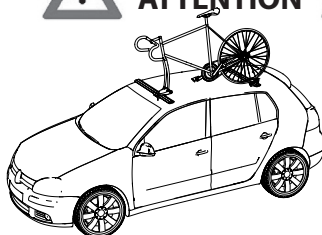
ATTENTION



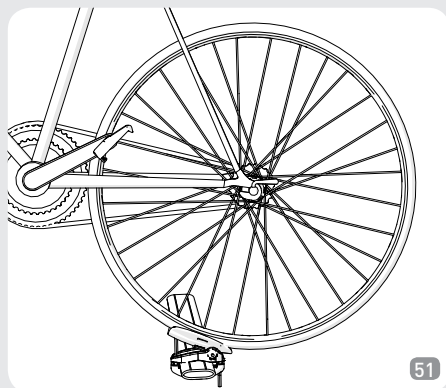
49



ATTENTION



50

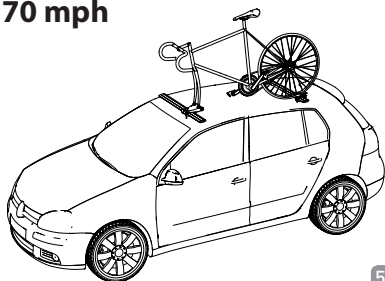


51

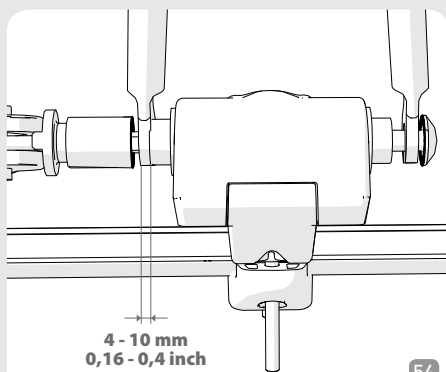


52

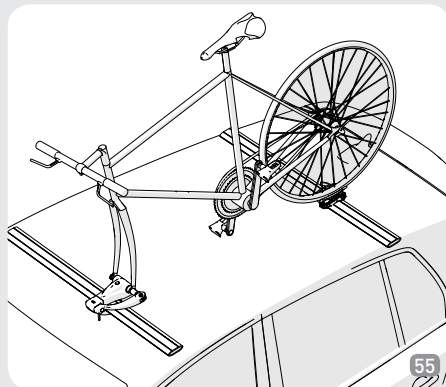
**MAX 110 km/h
70 mph**



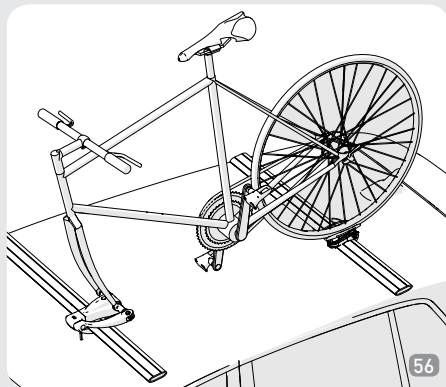
53



54

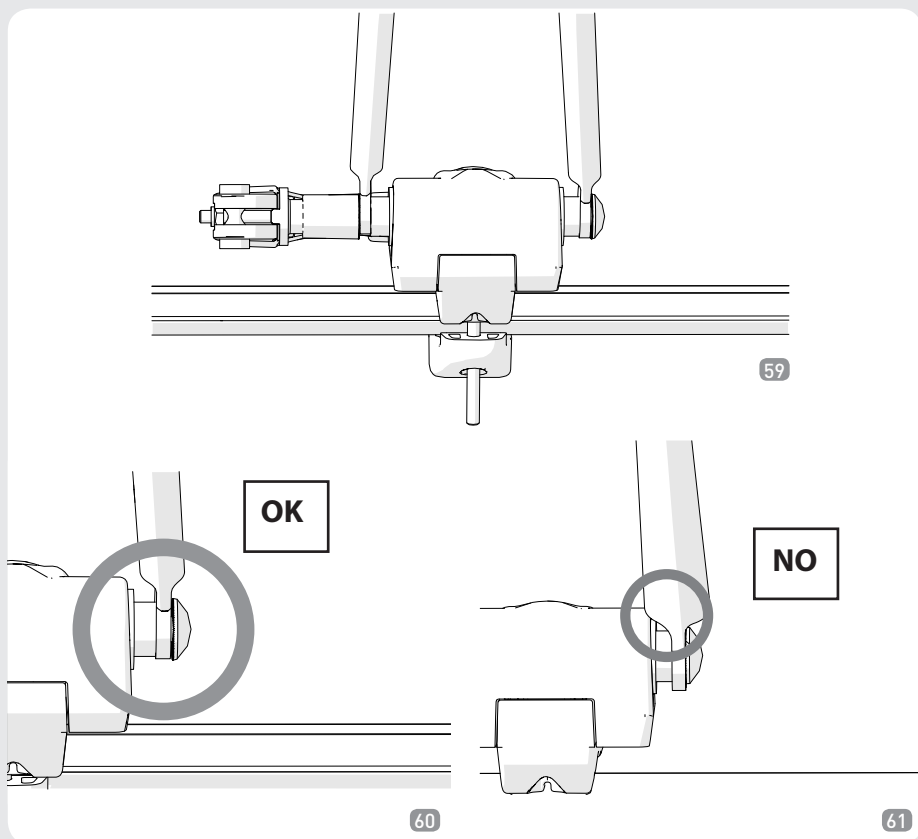
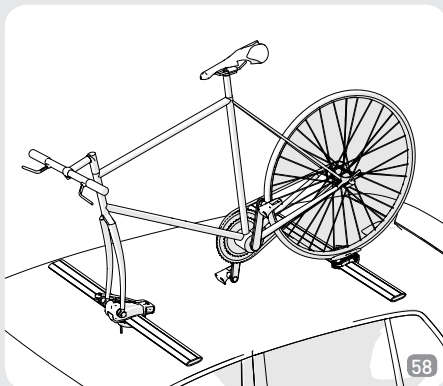
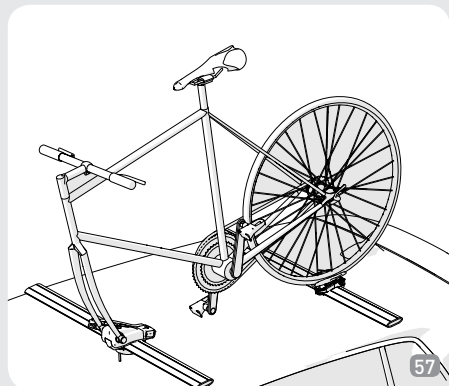


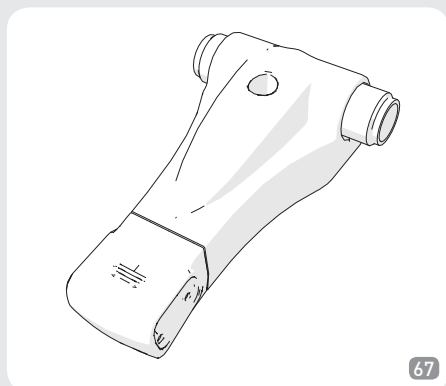
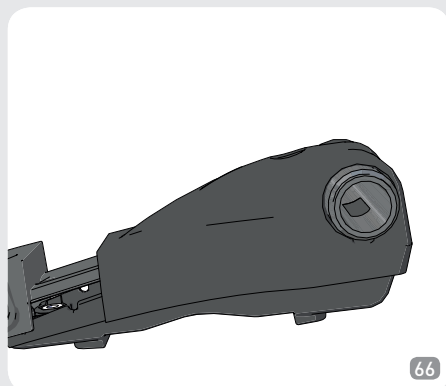
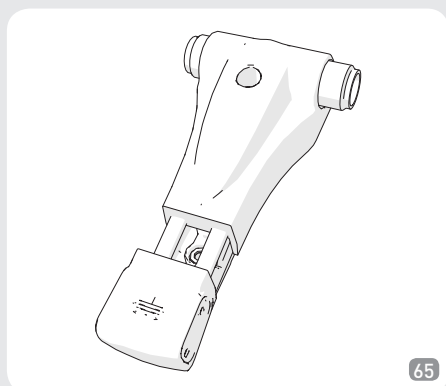
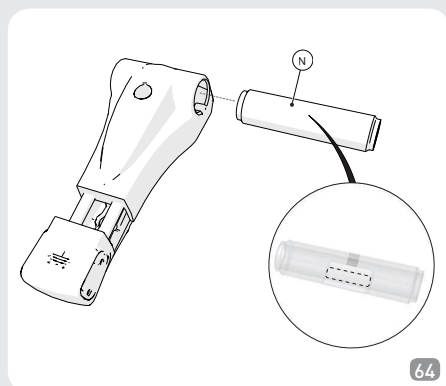
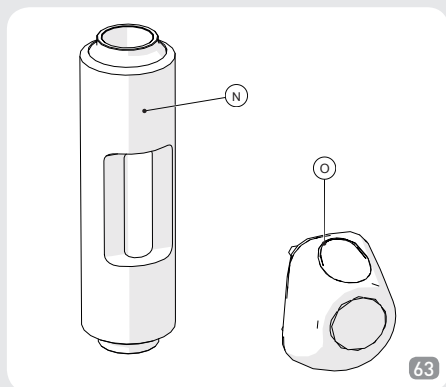
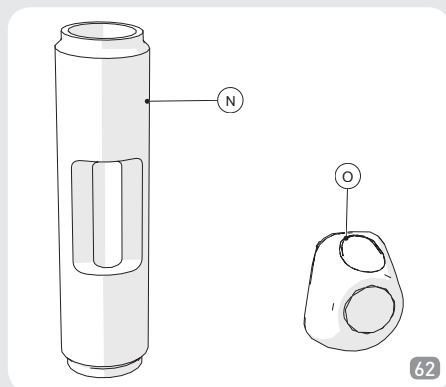
55

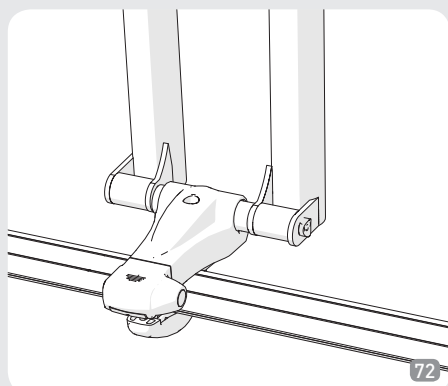
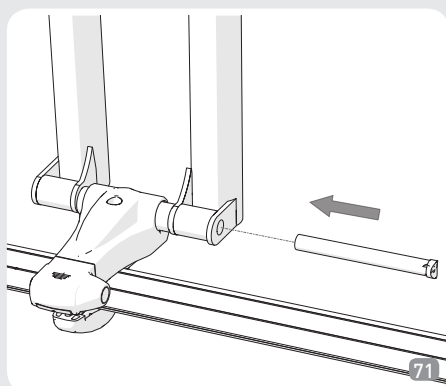
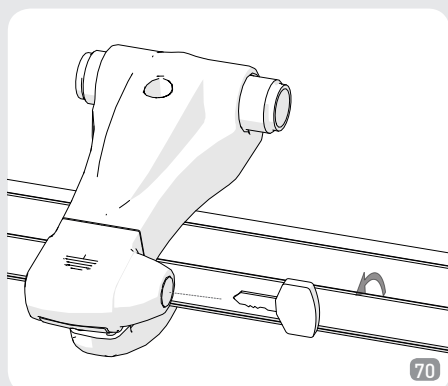
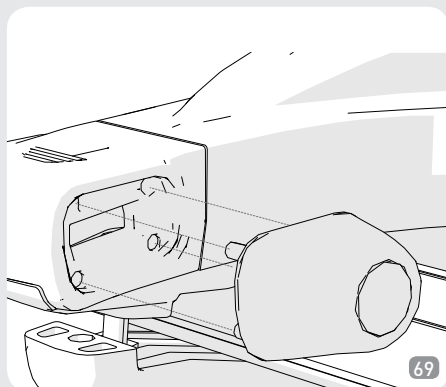
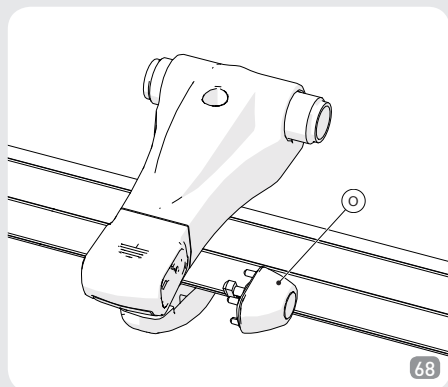


56

ELITE

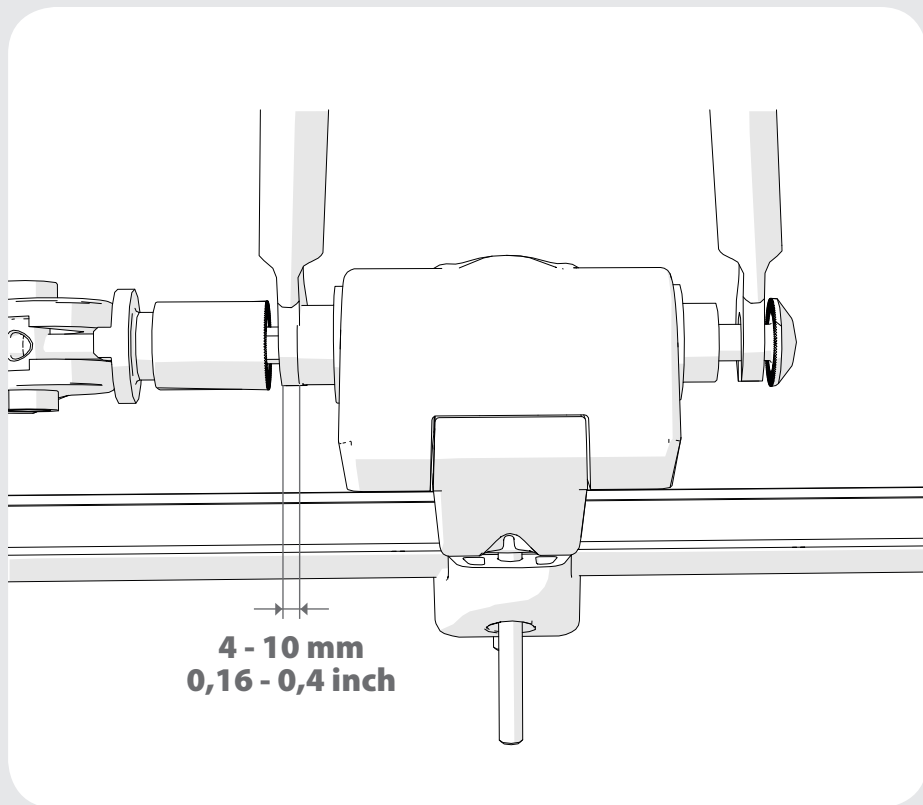








ERRATA CORRIGE



ELITE
elite-it.com